



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(2)

Sammanträdesdatum
2025-05-22

Plats och tid	Sammanträdesrum 1, Gamla stadshuset Borlänge kommun Kl. 13:30-15:40 Ajournering: 14:30-14:45	
Beslutande Ledamöter	Marianne Hagfeldt (M) Borlänge kommun Per-Inge Nyberg (S) Region Dalarna Sonja Johansson (KD) Borlänge kommun Jessica Junell (C) Rättviks kommun Sven-Olov Ytterholm (M) Falu kommun Birgitta Westholm (M) Hedemora kommun Birgitta Floresjö (C) Gagnefs kommun	ordförande vice ordförande ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot
Tjänstgörande ersättare	Anna Granlund (M) ers. Erik Johansson (M) Region Dalarna Ingrid Rönnblad (S) ers. Karin Mikkonen (C) Leksands kommun Katarina Andersson (M) ers. Sara Persson (C) Avesta kommun	ersättare ersättare ersättare
Ej tjänstgörande ersättare	Kjell Eriksson (S), Borlänge kommun Carin Malm (KD), Region Dalarna Ulf Engquist (S), Falu kommun	ersättare ersättare ersättare
Tjänstepersoner	Theres Wallin Stenberg, verksamhetschef vuxenutbildning §§ 7-12 Carina Johansson, enhetschef tolkförmedling §§ 7-12 Malin Dahlström, nämndsekreterare §§ 7-12 Förvaltningskontroller Ann-Louise Pihlström §§ 7-8	
Utses att justera	Sonja Johansson, Borlänge kommun	
Paragrafer	§§ 7- 12	

Protokollet justeras, anslås och förvaras digitalt.



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 2(2)

Sammanträdesdatum

2025-05-22

Innehållsförteckning

Paragraf	Ärende	Dnr	Sida
§ 7	Val av justerare/godkännande av dagordning		
§ 8	Verksamhetsinformation och ekonomiskt utfall per 30 april 2025	2025/7	
§ 9	Reducering av förmedlingsavgift för icke medlemmar vid särskild händelse	2025/7	
§ 10	Utbildning AI		
§ 11	Rapporter och delviningar		
§ 12	Övrigt		



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-05-22

§ 7 Val av justerare/godkännande av dagordning

Beslut

1. Sonja Johansson, Borlänge kommun, väljs till justerare.
2. Dagordningen godkänns.



§ 8 Verksamhetsinformation och ekonomiskt utfall per 30 april 2025 / 2025/7

Beslut

Verksamhetsinformationen med information om ekonomiskt utfall godkänns.

Ärendet

Enhetschef för tolkförmedlingen Carina Johansson och förvaltningsekonom Ann-Louise Pihlström föredrar aktuell information om arbetet i verksamheten, samt ger ekonomisk rapport.

Tolkförmedlingen har under perioden januari-april haft en minskning av uppdrag med ca 6 % jämfört med samma period förra året.

Antalet avvikelser är ungefär på samma nivå 2025 som 2024 under samma period.

Ekonomiskt utfall per 30 april 2025 visar på 0.

Språktolknämndens beslut är enligt förslag från tolkförmedlingen.

Beslutsunderlag

- Muntlig föredragning av Carina Johansson och Ann-Louise Pihlström
- Powerpoint presentation
- Tolkförmedlingens tjänsteskrivelse 2025-05-14
- Protokoll 2025-05-15 Språktolknämndens samordningsgrupp

Skickas till:

Förvaltningschef social- och arbetsmarknadsförvaltningen Tommy Berglund

Verksamhetschef vuxenutbildning Theres Stenberg-Wallin

Enhetschef tolkförmedling Carina Johansson



§ 9 Reducering av förmedlingsavgift för icke medlemmar vid särskild händelse / 2025/7

Beslut

Förmedlingsavgiften för icke medlemmar reduceras med 80 % per uppdrag vid särskild händelse.

Ärendet

Enhetschef Carina Johansson informerar: Efter den särskilda händelsen i Örebro 2025 diskuterades möjligheten att reducera förmedlingsavgiften för icke medlemmar vid särskild händelse. Förmedlingsavgiften för icke medlemmar har sedan 1: a juni 2020 legat på 750 kr per uppdrag. Reduceringen har för avsikt att ekonomiskt lättja och tillgängliggöra tolkkompetens till samhällsaktörer vid särskild händelse och vid möjliga efterspel. Förslaget är att sänka avgiften för icke-medlemskommuner vid särskild händelse med 80 %. Definitionen av särskild händelse ska utgå från definitionen enligt polismyndigheten och Region Dalarna.

Språktolknämndens beslut är enligt förslag från tolkförmedlingen.

Beslutsunderlag

- Beslut 2020-05-28 Språktolknämnden i Dalarna § 17 Höjning av förmedlingsavgift icke medlemmar, dnr 2020/1184
- Muntlig föredragning av Carina Johansson
- Tolkförmedlingens tjänsteskrivelse 2025-03-04
- Protokoll 2025-05-15 Språktolknämndens samordningsgrupp

Skickas till:

Förvaltningschef social- och arbetsmarknadsförvaltningen Tommy Berglund
Verksamhetschef vuxenutbildning och kompetensförsörjning Theres Stenberg-Wallin
Enhetschef tolkförmedlingen Carina Johansson



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-05-22

§ 10 Utbildning AI

Beslut

Mötet godkänner att de tagit del av utbildningen.

Ärendet

Nämndsledamöterna tar del av utbildningsfilmen "AI tolkning med etiska aspekter" från Stockholms universitet.

Ledamöterna deltar i diskussionsgrupper om ämnet.



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-05-22

§ 11 Rapporter och delgivningar

Beslut

Rapporter och delgivningar godkänns.

Ärendet

Följande rapporter och delgivningar delges:

- Beslut RF 2025-04-28 Revisionsberättelse för år 2024
- Protokoll 2025-05-15 språktolknämnden i Dalarnas samordningsgrupp



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-05-22

§ 12 Övrigt

Beslut

Punkten utgår.



Detta dokument är elektroniskt signerat och juridiskt bindande.

Marianne Hagfeldt

Sonja Johansson

Malin Dahlström